





¿CONOCES "EL LLEDONER"?

NUESTRO GARNACHA BLANCA MÁS ELABORADO.

AHORA PUEDES COMPRARLO ONLINE.

SÍGUENOS EN RRSS #CRIALLOVERS

Vinos del Matarranya
978 891 909 / 659 496 470
crial@bodegascrial.com
www.bodegascrial.com




Ascensión a Peña Galera P.16

José María Puyol será 'Amic del Matarranya' a título póstumo P.3



Los colegios y el instituto empiezan el curso con mucha precaución P.4

Todos los centros educativos están aplicando de forma muy estricta las medidas establecidas. MJG



BAR-RESTAURANTE

634 325 218

Avda Cataluña, 15
Calaceite (Teruel)

VEN Y CONOCE
NUESTRAS ESPECIALIDADES

TOLDOS - LONAS

MONFREY

Calaceite, C/ misericordia 14-16
info@toldos-lonasmonfrey.com
www.toldos-lonasmonfrey.com
Tel. 978 851 130 / Mov. 650 712 686

- lonas recolectoras
- remolques
- terrazas
- enrollables
- screen
- carpas
- impermeabilización de piscinas y cisternas

¡LA FIBRA SE ACERCA A TU LOCALIDAD despliegues en toda la Comarca!

ORGULLOSOS

DE LO QUE NOS UNE Y NOS CONECTA

internet hasta **50mb**

FIBRA o WIMAX

desde **16,99** €/Mes IVA INCLUIDO **PARA SIEMPRE**

alta + instalación + router Wifi GRATIS
sujeto a disponibilidad geográfica



VISÍTANOS

Alcañiz Valderrobres Teruel
978 079 167 | 978 850 060 | 978 209 400
info@puyo.es



DISTRIBUIDOR AUTORIZADO




El PSOE de Calaceite abandona el equipo de gobierno P.9

Beceite suspende la edición de este año del 'Dia dels Bolets' P.6

El Ayuntamiento de Beceite retira la puerta del Parrizal P.9

Tota la informació del nostre territori a:
www.matarranya.media

matarranya media.

» De Pueblo a Pueblo De Poble a Poble

Avanzan a buen ritmo las obras de la carretera de Mazaleón a Maella

El tramo ya se ha cerrado al tráfico quedando solamente abierto al paso para viajes por causas justificadas



Las obras de la A-1412 avanzan muy rápidamente y se espera que la vía esté finalizada en tan sólo unos meses. NDM

» REDACCIÓN

Las obras de la carretera que une Mazaleón con Maella avanzan a buen ritmo. Tras varias semanas de trabajo, el acondicionamiento completo se ve cada vez más cerca con tramos del nuevo trazado ya visibles.

La A-1412 por fin será una realidad y permitirá una mayor seguridad vial gracias a las obras puestas en marcha en las últimas semanas. Se trata de un presupuesto total de 4.400.596 euros para mejorar la circulación de los que más de 2 millones de euros habrán de gastarse antes de que termine este 2020. Las obras ya han dibujado parte del nuevo trazado. La nueva carretera ensanchará la calzada, que hasta ahora solo estaba acondicionada en la parte turolense, y mejorará el firme y el trazado. En total la actuación se está realizando en 5,6 kilómetros de la provincia de Zaragoza,

lo respectivo a la parte sin acondicionar del trayecto.

El plazo de ejecución es de la obra de 16 meses y, por tanto, se alargará también hasta el próximo año. "A lo sumo se podría retrasar un par de meses para el 2022, aunque esperamos finalizar las obras a finales del próximo año", aseguró Jesús Zenón, alcalde de la localidad vecina de Maella.

El trazado ya se ha cortado al tránsito este mismo martes, quedando abierta al paso solamente para viajes estrictamente necesarios durante las primeras horas de la mañana, al mediodía y por la noche. "En plena temporada del melocotón es importantísimo poder habilitar el paso para poder conservar el estado de la fruta", explicó Rafa Martí, alcalde de Mazaleón, "aunque serán unos meses complicados, muy pronto podremos llegar hasta la localidad vecina en tan solo 5 minutos".

Una carretera clave por

su ubicación entre el límite provincial entre Zaragoza y Teruel y que sirve como paso a muchos de los vehículos provenientes de la capital aragonesa, además de por la gran afluencia de camiones en la temporada de recogida del melocotón. "Llevábamos unos 15 años esperando a que se adecuase este último tramo", aseguró el alcalde. "Por su ubicación este será el paso natural hacia la provincia de Zaragoza desde Mazaleón y muchas otras localidades", explicó.

Las obras harán realidad un proyecto que se aprobó en la legislatura anterior y que a raíz del cambio de gobierno se paralizó en varias ocasiones. La actuación finalmente se desbloqueó a principios del mes de junio, cuando el consejero José Luis Soro, firmó el contrato de esta obra que ayudará a unir de una mejor manera las comarcas del Bajo Aragón-Caspe y Matarranya.



En el plan se están georreferenciando las balsas antiincendios. NDM

Trabajan en el nuevo Plan de Protección Civil Comarcal

» REDACCIÓN

La Comarca del Matarranya se encuentra trabajando en la actualización del Plan de Protección Civil Comarcal para adaptarlo a las nuevas directrices marcadas desde el Gobierno de Aragón en el Plan Territorial De Protección Civil De Aragón (PLATEAR).

Este Plan es un instrumento organizativo, un documento formado por un conjunto de normas y procedimientos para crear directrices y recopilar información del territorio. De este modo, se pretende que los servicios de emergencia puedan actuar con rapidez y con los medios necesarios en caso de emergencias, catástrofes o calamidades como incendios u inundaciones.

Para realizar esta actualización la Comarca del Matarranya, a través del Departamento de Medioambiente, está actuando como promotor. "Desde la Comarca lo que estamos haciendo es actualizar la información existente y georreferenciándola en caso de que no lo esté para

poder construir los planos que se añadirán al Plan", explicó Javier Fortuño, técnico de Medioambiente de la Comarca. Estos planos incluyen toda la información necesaria para que, en caso de emergencia, los equipos encargados puedan saber de forma rápida dónde se encuentran los hidrantes o las balsas de incendios. Se ha de cada uno de los municipios.

En el Matarranya la última versión de este Plan era del 2008 e incluía datos de los 18 municipios. "Pediremos también ayuda a los ayuntamientos para actualizar esta información de forma particular para cada uno de los municipios, se ha de recopilar mucha información de cada uno de ellos", aseguraba Fortuño.

Esta actualización se inició varias semanas atrás y la previsión es que pueda estar lista para finales de año. Los trabajos se están haciendo conjuntamente con el equipo de Protección Civil de la Comarca y con GEOTER, una empresa externa cualificada para los trabajos.

matarranya media.

sempre al costat del territori

notícies, fotogaleries, podcats, opinió, vídeos, streamings i molt més



Distinguen a José María Puyol de manera póstuma como 'Amic del Matarranya'

La Comarca del Matarranya homenajeará al expresidente de los Regantes del Matarranya por su labor

REDACCIÓN

José María Puyol, presidente del Sindicato Central de Regantes del Matarranya durante más de 20 años, falleció el pasado lunes 31 de agosto en Maella.

Gracias a su incansable lucha por el consenso Puyol fue uno de los actores principales para elaborar el **Dictamen de La Fresneda de 2005 y el Pacto de Fabara** que permitieron la construcción de balsas laterales que regulasen la cantidad de agua disponible para los regadíos tradicionales y suministrar agua a las zonas de monte, al olivo y a los almendros.

Una actuación que, para Rafael Martí, presidente de la Comarca del Matarranya fue clave para que "se replantease

la política autonómica sobre la gestión de los recursos hídricos en todo Aragón".

Su implicación en el territorio se basó desde sus inicios como presidente hasta sus últimos días en la máxima que clama que "el agua es un derecho de todos" y el diálogo. Para Puyol, el consenso y la conversación eran la solución a la administración de los caudales de los ríos. Además de trabajar en la regulación hídrica, **Puyol sostuvo una innovadora manera de pensar** para sus inicios sobre las regulaciones, intentando trabajar por la equidad de oportunidades en todos los territorios.

En honor a su labor e implicación en el territorio **la Comarca del Matarranya le concederá el título de 'Amic del**



Puyol fue uno de los artífices de los acuerdos para la regulación del Matarranya. NDM

Matarranya' de manera póstuma. "José María había decidido dejar el cargo para dar paso a los más jóvenes antes de la pandemia de la COVID-19", aseguró Martí. **"Aunque nos hubiese gustado homenajearlo en vida, lo haremos de manera póstuma"**. Para la Comarca, Puyol marcó una forma de trabajar clave en el Matarranya. "Él nos enseñó a dialogar, a conocernos y a aprender entre nosotros antes de tomar decisiones".

La distinción, que se creó con el fin de homenajear a las personas con máxima implicación por el territorio, solamente se ha entregado una vez previamente.

Puyol falleció a los 70 años de manera repentina por causas naturales.

Amplían la matrícula para los grados de hostelería

REDACCIÓN

El IES Matarranya ha alargado el plazo de matrícula para los alumnos interesados en inscribirse a las ofertas formativas de hostelería y restauración para este curso. **Los alumnos podrán preinscribirse de manera excepcional durante el jueves y viernes** y deberán realizar la matrícula en la oferta formativa hasta el próximo formularán las matrículas los próximos 23 y 24 de septiembre.

La falta de alumnos en los ciclos formativos de Grado Medio podría hacer desaparecer la oferta formativa del IES Matarranya que ha visto cómo bajaba la demanda entre los estudiantes en los

últimos años, especialmente la formación en Servicios de Restauración, aunque los ciclos ofertados, por el momento, siempre han podido desarrollarse con las plazas mínimas completas. En los últimos cursos, la dirección del centro se ha visto obligada a realizar un **llamamiento a posibles interesados para poder cubrir el cupo mínimo de alumnos**. Un asunto preocupante en cuanto que los estudiantes formados por el centro educativo pasan a formar parte del sector hotelero del Matarranya tras el periodo de prácticas que se oferta con la formación.

Los empresarios y hosteleros de la comarca recurren a los auxiliares formados en el IES Ma-

tarraña para aumentar sus plantillas durante las altas temporadas que cada vez atraen a más turistas a la zona.

Además, el centro cuenta con convenios firmados con varias empresas cárnicas como el Grupo de Empresas Arcoiris y bodegas del territorio que ceden sus productos de kilómetro 0 a los estudiantes para que puedan realizar cualquier tipo de práctica y elaboración con materia prima del territorio.

La formación de **Grado Medio en Servicios de Restauración** ofrece conocimientos para personal de sala, cafetería y coctelería y podría desaparecer ante la falta de inscripciones.

RECUERDA, POR TU SEGURIDAD
Y POR LA DE LOS DEMÁS, SIGUE
LAS INSTRUCCIONES DE LAS
AUTORIDADES

RECORDA, PER LA TEUA
SEGURETAT I PER LA DELS ALTRES,
SEGUEIX LES INSTRUCCIONS DE LES
AUTORITATS

AHORA MÁS QUE NUNCA **RESPONSABILIDAD**
RESPONSABILITAT, ARA MÉS QUE MAI

C O M A R C A D E L

matarranya

www.comarcamatarranya.es

» De Pueblo a Pueblo De Poble a Poble

Inicia el curso con medidas estrictas

Los alumnos de Primaria y Secundaria del Matarraña vuelven a las aulas con precaución

» REDACCIÓN

La llegada de septiembre inicia uno de los cursos escolares más complicados de la historia. El inicio de las clases en Aragón se ha realizado de manera escalonada por cursos e implementando todos los protocolos sanitarios establecidos para hacer frente a la pandemia.

Acceso escalonado, entradas diferenciadas por ciclos, desinfección del calzado, toma de temperatura y lavado de manos. Este es el protocolo que deben hacer cada día los niños y niñas antes de comenzar con las clases. Una vez han entrado deben esperar a su pupitre individual y no quitarse la mascarilla.

Ilusión por volver en Primaria
"Los niños han llegado con muchas ganas y aceptando las normas muy bien, están muy concienciados", dijo Cira Bel,

directora del CRA Tastavins. A pesar del riguroso protocolo, los alumnos muestran ilusión por volver a las aulas. Los profesores viven la situación con algo más de temor y respeto por los posibles contagios que se puedan dar, pero han asumido el uso de la mascarilla y la pantalla facial a pesar de las dificultades que los conlleva a la hora de comunicarse con los alumnos.

Para el nuevo curso los centros han tenido que adaptar el proyecto educativo a la nueva realidad, teniendo en cuenta que el curso pasado quedó truncado por la pandemia y que parte de los contenidos no se pudieron dar. "Ahora no recuperaremos lo que no se dio, pero sí intentaremos que se lleguen a unos mínimos. En Primaria los contenidos son muy repetitivos y se amplían a cada



Los alumnos siguen unas medidas de seguridad extremas. MJG

curso, cuando llegamos a contenidos que no se han dado se empezará a un nivel más bajo", explicó la directora.

Protocolos estrictos en el IES
La incorporación al IES Matarraña también se realizó de manera escalonada y siguiendo el plan de contingencia. "Prendemos que los grupos tengan el mínimo contacto entre sí", explicó el director del centro,

José Ramón Guarc. Para ello, el acceso se realiza por diferentes puertas y deben mantener las máximas distancias dentro de las aulas educativas.

Los cursos de mayor edad, correspondientes a los cursos de 3º, 4º y Bachillerato, acudirán al centro de manera semipresencial. Los grupos formados se alternarán para recibir clases en las aulas. "La mitad de alumnos de las clases

acudirán al instituto de lunes a miércoles y el resto durante el jueves y el viernes", aseguró el director.

Los contenidos que se verán durante el curso se basarán en un plan de refuerzo que busca contrarrestar el temario perdido durante los meses de confinamiento. A partir de una evaluación inicial, se establecerá un punto de partida que fijarán los propios alumnos con los conocimientos obtenidos durante el curso anterior.

El Ayuntamiento de Valderrobres ha habilitado una carpa en la pista polideportiva externa del IES Matarraña que suplirá la falta de espacio provocada por el derrumbe del polideportivo de la localidad. La carpa liberará espacios y servirá para el Ayuntamiento, el instituto de Educación Secundaria y los cursos de Educación Primaria del CEIP Vicente Ferrer de Valderrobres.

Los colegios de Ráfales y Lledó remodelarán sus edificios durante este curso académico

» REDACCIÓN

La entrada del nuevo curso académico trae consigo la adecuación de los centros escolares. Los colegios de Lledó y Ráfales ejecutarán varias obras durante estos meses para ofrecer a sus alumnos las mejores condiciones.

Reconstruyen el tejado en Lledó

Con el inicio del nuevo curso académico el colegio municipal de Lledó se ha visto obligado a actuar en el tejado del edificio. En los últimos meses el centro educativo sufrió la caída de parte de los aleros, una problemática que el Consistorio notificó de manera directa al Departamento de Educación del ejecutivo aragonés, que valoró la actuación inmediata en las instalaciones. **Las obras reconstruirán parte del tejado evitando así cualquier posible desprendimiento de materiales o canalizaciones en el interior.**

Los desperfectos se arreglarán a partir de las próximas semanas. "Ya que hemos tenido tanto tiempo des-



En Ráfales las clases se dan en el ayuntamiento. JP

de el mes de marzo sin asistencia presencial en el edificio, nos hubiese gustado que la obra se acometiese antes", admitió María Teresa Crivillé, alcaldesa de Lledó. Pese a la voluntad del equipo de gobierno del Ayuntamiento de Lledó, las obras comenzarán una vez iniciado el periodo académico de este nuevo curso a causa de las gestiones administrativas.

Nuevas aulas para Ráfales

Los más de diez alumnos que conforman el colegio de Ráfales han sido reubicados desde el comienzo del curso escolar en las salas del ayuntamiento municipal que "son espaciosas y cuentan con calefacción", explicó el alcalde, José Ramón Arrufat. El alumnado se dividirá en dos grandes habitaciones que sustituirán a las aulas tradicionales hasta que finalice la remodelación del colegio, que contará con una partida de 33.000€ que ayudará a mejorar las instalaciones del centro educativo.

La actuación supondrá una reforma integral del edificio. En la planta baja se reformarán los baños, mientras que en la parte superior se eliminarán las barreras arquitectónicas pendientes de la antigua vivienda del profesor, lo que permitirá la ampliación de un aula ya existente con la remodelación de las superficies. También se dotará al colegio de una nueva aula que permitirá realizar los desdoblamientos de asignaturas con comodidad. Además, el edificio contará con una nueva instalación eléctrica general y nuevas ventanas.

puyo tecnológica
servicios tecnológicos

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO
Internet - Móvil - Fijo

pepephone.com
LLAMAYUA móvil

MÁSMÓVIL
yoigo

Instalación y alta gratuita
Internet y Fijo por 16,90€ al mes

30 megas

embou
GRUPO MASMOVIL

15 años
#compartiendo
#Aragón

Nuevas Tecnologías - Telecomunicaciones - Energías renovables - Inmótica
Valderrobres: Santiago Hernández Ruiz 53 Telf 978850060 - Alcañiz: Galan Bergua 5, Telf 978079167 - Teruel: Ronda de Ambeles 50, Telf 978 20 94 00



El curso de canto Elvira Hidalgo no se celebrará este año

REDACCIÓN

Año tras año durante la **tercera semana de julio la localidad de Valderrobres acoge el curso de canto Elvira Hidalgo**. Una formación en honor a la cantante soprano y maestra de canto nacida en Valderrobres.

En este 2020 **el curso llegaba a su novena edición**. Sin embargo, como resultado de la situación provocada por la COVID-19 el curso **no se podrá celebrar hasta el verano del 2021**, "debemos ser prudentes ahora mismo y esperar a ver cómo evolucionan las cosas", explicó Elisabeth Martí, organizadora del curso.

A finales de julio desde la organización contemplaron la posibilidad de aplazar el encuentro, **preparando una versión reducida del curso para el primer fin de semana de septiembre**. De esta forma, el curso se reinventaba y pretendía ofrecer del 3 al 6 de septiembre un curso intensivo. No obstante, "vista la actualidad y a medida que iba avanzando el verano vimos que sería muy complicado y al final decidimos no hacerlo y dejarlo hasta el año

que viene", aseguró Martí.

Desde la organización preocupaba la idea de no poder garantizar la seguridad al congregarse público: "Las medidas a tomar son muy altas, **a mí personalmente me daba mucho miedo el tema de la seguridad en el concierto**, porque tanto el inicial como el final acogen mucha gente porque despiertan mucho interés", explicaba Elisabeth Martí.

Entre los participantes, que "entienden perfectamente los motivos, han acogido la idea con mucha pena". La gran mayoría de los participantes al curso acuden de otras localidades como Madrid o Barcelona y "llevan esperando todo el año a venir a Valderrobres, ya que para ellos es una semana de trabajo muy intensa, pero también casi como unas vacaciones", explicaba Martí. El curso ayuda a los participantes a aprender entre ellos cosas nuevas, rectificar errores comunes y modificar actuaciones que, por la propia rutina, no les da tiempo a modificar, de hecho, **algunos son profesionales del Gran Teatre del Liceu de Barcelona**.

El Castillo de Valderrobres revela nuevos hallazgos

REDACCIÓN

Las obras de restauración del castillo de Valderrobres continúan revelando restos arqueológicos, agrandando la información sobre el pasado del monumento. Y es que a pesar de la paralización derivada de la COVID-19, **los trabajos de restauración siguen a buen ritmo** gracias a que se ha incrementado el número de trabajadores.

Después de posibilitar el acceso a las almenas y habilitar la conexión original entre la iglesia y el castillo, **ahora se están arreglando las fachadas, haciendo la instalación eléctrica y restaurando algunas salas**.

Además, los trabajos arqueológicos han permitido descubrir elementos arquitectónicos que habían pasado desapercibidos hasta el momento y que han dado información muy importante de lo que fue este edificio. Tal como comentó **Manolo Siurana**, director de la Fundación Valderrobres Patrimonial: "ahora tenemos clarísimo cómo era el castillo primitivo creado tras la Reconquista, entre finales del siglo XII y principios del XIII."

Por otra parte, se ha podido concretar el emplazamiento de la **'Sala Dorada'**, tal y como aparece mencionada en la documentación. Se trataría de una sala noble que también



Los andamios aún ocupan gran parte de la fachada del Castillo. JP

serviría como habitación del arzobispo y que, por tanto, tendría una decoración más suntuosa. "Se trata de una sala con un rebajamiento del perímetro interior para colocar un artesano. Además, entre las juntas de piedra de las paredes hemos encontrado muchos clavos", explicó Siurana.

Paralelamente, la restauración de las fachadas ha permitido identificar **nuevas marcas de cantero y técnicas del trabajo de la piedra**, facilitando la identificación de las dos etapas constructivas del siglo XIV.

Finalmente, en la zona de las despensas se han descubierto los desagües para el trabajo de la cocina y que han posibilitado identificar donde

se cocinaba realmente: "lo que conocemos como la cocina del castillo siempre me había parecido demasiado espectacular para ser el habitual. **Ahora hemos visto que donde se cocinaba normalmente era en la sala del fondo de las despensas** ya que hemos identificado elementos que nos señalan que allí se hacía fuego muy habitualmente", aseguró el director.

Unos hallazgos que permiten ampliar la información que hasta ahora se tenía del monumento medieval. Gracias a ello, asegura Siurana, **"tenemos elementos muy claros para escribir una historia muy concluyente de la evolución de este edificio"**.

Concluyen las obras de la primera fase de la nueva piscina municipal de Arens de Lledó

REDACCIÓN

Las nuevas instalaciones de las piscinas en Arens de Lledó están cada vez más cerca. La localidad, que no cuenta todavía con piscinas hasta la fecha, sigue acudiendo todos los veranos a los espacios naturales del río Algars. La anterior corporación municipal puso en marcha un proyecto innovador que construirá una piscina en forma de lago de manera integrada en el paisaje para que sus vecinos cuenten con estas instalaciones.

Después de varios meses de ejecución de obras, ya han finalizado los primeros trabajos de impermeabilización y creación del vaso de la piscina, para lo que se han utilizado los materiales del terreno. Además, la piscina contará con una zona de hidroterapia y posteriormente



Las obras de la piscina avanzan rápidamente. NDM

se pretende instalar una piscina de pequeñas dimensiones destinada al público infantil.

La financiación será indispensable para finalizar las obras de las nuevas instalaciones municipales. **La segunda fase pretende acondicionar el resto de las instalaciones con una subvención similar a la en una ayuda del Fondo de Inversiones de Teruel de 2018**. La nueva tanda de actuaciones previa a la apertura de las piscinas, requerirá, al menos, de un edificio de servicios, de la instalación de un vallado del recinto y el sistema de depuración de aguas. "Estimamos que con partidas del FIMS podremos anticipar la toma de agua, pero creemos que la apertura de las piscinas se realizará durante el verano de 2021", explicó Xavi Cortés, alcalde de Arens de Lledó.

» De Pueblo a Pueblo De Poble a Poble

'La Esencia del Matarraña' se expone en la Virgen de La Fuente de Peñarroya

La pintora Rosa Vadri expone durante todo el mes de septiembre detalles del Matarraña

» REDACCIÓN

La ermita de la Virgen de la Fuente acoge desde el pasado domingo 6 de septiembre 'La Esencia del Matarraña'.

La artista Rosa Vadri expone su obra durante todo el mes de septiembre en uno de los lugares más emblemáticos de Peñarroya de Tastavins, concretamente en la 'Ermita de Dalt' del Santuario de la Virgen de la Fuente.

La muestra artística de Vadri recoge pinturas de detalles del territorio que, para la autora, reflejan la identidad del Matarraña. "Es una comarca que me encanta y siempre que vengo busco ciertos detalles concretos de estos pueblos que se

conservan tan auténticos", admitió la artista que, aunque no cuenta con ninguna vinculación directa con el territorio, llegó como turista y, tal y como ella misma admite, quedó fascinada.

Fachadas, minuciosas obras de arte en puertas o ventanas de forja típicas y alféizares son algunos de los detalles que se plasman en cuadros de esta célebre artista tarraconense que asegura que seguirá pintando vistas más generales o detalladas del Matarraña en un futuro. "La temática que más identifico con mis obras es la del paisaje rural, en su sentido más amplio, desde flora hasta ventanas o rejas", aseguró la autora de las obras.



La pintora Rosa Vadri muestra su obra en 'La Esencia del Matarraña'. MJG

La exposición se compone de una serie de cuadros pintados al óleo basados principalmente en detalles arquitectónicos y algunas pinturas sobre la flora autóctona del Matarraña.

Vadri, la autora que firma las vistas del Matarraña, a lo largo de su trayectoria como artista presume de haber expuesto su obra en lugares tan reconocidos como el Museo del Louvre de la capital francesa.

Su exposición sobre la comarca del Matarraña y los pequeños detalles emblemáticos de la zona a vista de la autora se podrá visitar en la ermita de Peñarroya de Tastavins hasta el próximo miércoles 30 de septiembre.

Beceite no celebrará su feria dedicada a las setas

» REDACCIÓN

El último fin de semana de octubre las setas eran las protagonistas de Beceite, en su 'Dia dels Bolets' y las Jornadas Micológicas. Sin embargo, este 2020 la feria anual del municipio no se podrá celebrar. Dada la situación y el incremento reciente de los casos por coronavirus "pensamos que era lo mejor", explicaba Montse Julián, miembro de la Asociación Amics dels Bolets del municipio.

Beceite y su feria se unen así a la larga lista de actividades y eventos cancelados como consecuencia de la pandemia de la COVID-19, que ha obligado a los organizadores a suspender una de



Este año no se podrá disfrutar de las setas en Beceite. NDM

las ferias con mayor trayectoria del Matarraña. Este año el 'Dia dels Bolets' llegaba a su 25 aniversario y las Jornadas Micológicas a la edición número 23, "íbamos a hacer algo más especial para celebrar los 25 años, tener que cancelarla es muy triste, la verdad", aseguró Montse.

Las Ferias son un punto de encuentro entre vecinos y conocidos del Matarraña. En este sentido, y teniendo en cuenta que la mayoría de la población de nuestro territorio se encuentra en la zona de riesgo: "nos daban un poco de miedo". Ya que "parece que vuelven otra vez los contagios hemos decidido que mejor que lo dejemos para otro año y no poder en peligro a la gente mayor de aquí", añadió la miembro de la Asociación.



Unas 40 personas disfrutaron del concierto acústico de 'Mario & Franchi' organizado el pasado 12 de septiembre en las eras del Castillo de Mazaleón por el CSA l'Argilaga. MMB



La cantante Mabel Flores actuó el pasado 12 de septiembre en los exteriores de la 'Estació Rural d'Interior del Matarranya' en Cretas en un acto organizado por La Barraca 2.0 J.L. Camps



El uso de la mascarilla es obligatorio en Aragón

» De Pueblo a Pueblo De Poble a Poble

Los municipios apuestan por renovar sus respectivos alumbrados públicos

Las calles de Cretas y Fórnoles ya lucen las nuevas luminarias que supondrán un gran ahorro energético

» REDACCIÓN

La mejora en la calidad de la iluminación local y el ahorro energético que supone la instalación de LED son los principales motivos por los que cada vez más localidades deciden sustituir la iluminación tradicional por nuevas farolas. Durante los últimos días el Ayuntamiento de Cretas ha concluido los trabajos de sustitución del cableado e instalación de esta nueva luminaria gracias a una subvención europea perteneciente al Fondo Europeo Agrario de Desarrollo Rural (FEADER).

Las nuevas luminarias no afectarán estéticamente al centro histórico del municipio gracias a la conservación de lámparas de forja a las que se les han retirado las mamparas de cristal para ofrecer una mayor calidad. En otras zonas de la localidad, como en el tramo de la A-1413 que une Calaceite con Valderrobres se ha optado por farolas. En total, el cambio ha supuesto una inversión de casi 250.000 euros, de los que la



La plaza de Cretas ya se ilumina con las nuevas luminarias LED. NDM

subvención ha subsanado el 50%. La sustitución de la red de cableado eléctrico ha sido el proceso más complejo ya que "siempre había sido una tarea problemática", admitió el primer edil de Cretas, Fernando Camps.

"Las limitaciones de Fórnoles y, en general, de los pueblos pequeños es la sustitución de las luminarias es difícil de acometer con autonomía", aseguró Daniel Ferrer, alcalde de Fórnoles. La localidad contará con la nueva iluminación gracias a dos sub-

venciones procedentes del Grupo de Acción Local Bajo Aragón - Matarranya y el Fondo de Inversiones de Teruel. Dos ayudas que suman un total de 40.000 euros y que han acometido los trabajos de forma independiente en dos fases distintas.

Estas nuevas técnicas y modalidades evitan la contaminación lumínica gracias a una luz más blanca y orientada en vertical hacia el suelo, lo que difiere de la iluminación tradicional que abarcaba un radio más amplio.

Valderrobres inicia el la transformación del alumbrado en LED



En breve las luminarias de Valderrobres serán de tecnología LED. NDM

» REDACCIÓN

El alumbrado público de Valderrobres también se cambiará a LED en los próximos meses gracias a una subvención del Fondo Europeo de Desarrollo Regional (FEDER) y que cubrirá el coste del 50% del proyecto. La transformación de las luminarias de Valderrobres se realizará en todo el municipio por un coste total de 320.000€, de los que el Ayuntamiento subsanará la mitad con fondos propios.

El proyecto ya se ha licitado y en los próximos días comenzarán las labores de sustitución de bombillas y lámparas para reducir costes en la factura de la luz y

evitar la contaminación lumínica. Según las previsiones, el alumbrado público de Valderrobres estará sustituido completamente en aproximadamente dos meses.

Aunque el ahorro energético en estos proyectos es significativo, el número de luminarias que habrá en Valderrobres con la nueva instalación va a ser mayor debido al refuerzo de algunos puntos concretos. En cuanto a la intensidad, esta variará dependiendo de la zona en la que se encuentren las nuevas lámparas e incluso se podrá bajar la intensidad de las farolas, cumpliendo con la normativa municipal, en calles menos transitadas.

Wifi gratuito en las calles de algunos municipios

» JOSÉ BLANCH

Fuentespalda, Peñarroya de Tastavins y Valjunquera contarán próximamente con conexión Wifi gratuita en las calles de sus municipios gracias a la ayuda WiFi4EU, una subvención de la Unión Europea dotada de 15.000 € destinados a colocar diferentes puntos de conexión gratuitos.

La ayuda, que se adjudica por tercer año consecutivo, dejó en la pasada edición a La Portellada, Ráfales y Valdeltormo como localidades seleccionadas para la instalación en el Matarranya.

En Fuentespalda se colocarán 11 puntos de conexión, "hemos elegido las placetas o las zonas donde se ubica más gente", explicó la alcaldesa, Carmen Agud. Además, en la localidad ya ha adjudicado a la empresa Embou la instalación y mantenimiento durante tres años. "Creo que nos irá muy bien, ahora tenemos wifi en la plaza y mucha gente se desplaza hasta allí con el ordenador",



La UE subvencionará esta iniciativa en 3 municipios de la zona. NDM

aseguraba la alcaldesa.

Respecto a Peñarroya de Tastavins la intención desde el consistorio es que "prácticamente quede cubierto todo el pueblo", declaró Ricardo Blanch, alcalde de la localidad. "Que se pueda conectar la gente es algo básico, de cara al turismo, gente joven, gente de fuera y los propios del

territorio, y también es importante que sea gratuito y que tenga suficiente capacidad".

En cuanto a Valjunquera, "nos gustaría que estuviese instalado antes de final de año. Hay plazo de un año y medio, pero si podemos hacerlo antes, mejor", explicó Luis Miguel Herrero, concejal. En el municipio pretenden dar conexión en prácticamente todos los edificios públicos y los puntos más céntricos del casco como el Ayuntamiento, consultorio médico, columpios o piscinas. Incluso se estudia la posibilidad de añadir conexión a la ermita de Santa Bárbara. "Estamos en el siglo XXI, si queremos desarrollar las zonas rurales, tenemos que saber que una de las principales son las telecomunicaciones. Con el teletrabajo no ha sido fácil. Nos interesa tanto a nivel personal como a nivel profesional para que cualquier persona que trabaje aquí tenga las mismas posibilidades para comunicarnos de forma ágil", sentenció el concejal Herrero.



Los 4 concejales socialistas de Calaceite dejan sus responsabilidades de gobierno

Las discrepancias con el PP han acabado por romper el acuerdo al que se llegó hace un año

▶ JOSÉ BLANCH

Después de poco más de un año, los socialistas han decidido abandonar la coalición formada con los populares en el consistorio de Calaceite. Y es que en las últimas elecciones municipales el PP ganó a su rival directo por sólo 9 votos, lo que otorgó la alcaldía a los populares, los cuales ofrecieron una propuesta de colaboración al PSOE, que aceptó con la condición de asumir las responsabilidades de las concejalías que les correspondían: educación, juventud, medio ambiente, y sanidad y participación ciudadana.

Parece, sin embargo, que las divergencias entre los dos partidos se han ido acentuando en los últimos meses. "Inicialmente las expectativas eran buenas, con algunas propuestas de trabajo que llevamos adelante, como el nuevo enfoque de la Feria o la nueva aula de educación infantil", explicó Isel Monclús, portavoz de los socialistas de Calaceite.

"Desde un inicio dijimos que no queríamos seguir el camino que había sido habitual durante las últimas legislaturas, tapan-



Los 4 concejales socialistas han decidido dimitir de sus responsabilidades de gobierno en el Ayuntamiento de Calaceite. NDM

do agujeros e improvisando soluciones, sino que queríamos plantear un proyecto consensuado, basado en el programa electoral de los dos grupos a lo largo de toda la legislatura, con el objetivo de revertir la parálisis y el retroceso sufrido por Calaceite en los últimos años", incidió el portavoz.

A pesar de la buena marcha inicial, parece que los últimos meses los dos partidos se habrían distanciado. "Con la

llegada de la pandemia de la COVID-19 la situación se ha ido agravando y, aunque el área de sanidad era responsabilidad del grupo socialista, todas las actuaciones se han tomado sin consultar ni informar a la concejalía de sanidad, a pesar de que ésta presentó numerosas propuestas", comentó Monclús.

Según comentan los socialistas, vista la buena perspectiva inicial quisieron ser más ambiciosos y propusieron, en

varias ocasiones, trabajar en un programa conjunto en el cual todos pudiesen hacer aportaciones. "Ha ido pasando el tiempo y nos hemos encontrado con que es habitual que se tomen decisiones por parte de la alcaldía que afectan a las áreas que nos corresponden", incidió el socialista.

El punto y final para la escisión ha sido la aprobación de los presupuestos de este año en los que, según comentan los

socialistas, no se les ha consultado. Según dicen, no conocieron los presupuestos hasta 48 horas antes de su aprobación en el pleno municipal, por lo que no fueron consensuados entre los dos partidos del equipo de gobierno. "No se tuvieron en cuenta nuestras propuestas y, además, detectamos numerosos errores y deficiencias", insistió Monclús. Por ello, los socialistas se abstuvieron de votar y, además, decidieron separarse de los populares: "no queremos que sus malas decisiones nos afecten", dijo el portavoz socialista.

La dimisión de los concejales del PSOE se hizo efectiva en el último pleno municipal, de tal forma que los éstos se han convertido en la oposición al equipo de gobierno liderado por Carlota Núñez. "Esto no quiere decir que dejemos de trabajar por el pueblo de Calaceite, al contrario. Seguimos estando a disposición del equipo de gobierno para llegar a los consensos que se estimen oportunos. Haremos una oposición responsable pero dura, porque es lo que necesita Calaceite", concluyó edil socialista de Calaceite.

El Ayuntamiento de Beceite retira la polémica puerta que cerraba el acceso al Parrizal

▶ SABINA COLOMÉ

Casi tres meses después de la instalación de la puerta que cerraba el acceso al Parrizal de Beceite, el Ayuntamiento de la localidad la ha retirado.

El pasado mes de junio saltaba la alarma social en contra de este recurso que prohibía la entrada al paisaje natural como medida preventiva por la COVID-19. Vecinos y visitantes de Beceite se manifestaron a través de las redes sociales en contra de este acceso blindado que se ubicaba en la entrada del espacio natural apoyados en la plataforma "No a la porta del Parrissal" que recalcó que la instalación era "ilegal y colocada sin permiso" ante la falta de notificación a los entes competentes. Pocos días más tarde, el Gobierno de Aragón comunicaba la obligación de retirar el recurso.

El Área de Control del Dominio Público Hidráulico redactó a 19 de junio un informe técnico de carácter desfavorable entendiendo que la puerta



La polémica puerta del Parrizal ya ha sido retirada. NDM

interrumpía la servidumbre de paso y podría suponer un obstáculo pidiendo retirar la puerta en un plazo de 10 días.

Una acción que no se llevó a cabo hasta inicios de este mes de septiembre. En este sentido, Ignacio Belanche, presidente de Chunta Aragonesa denunciaba a finales de agosto la actitud

del Ayuntamiento que no había cumplido con su parte del compromiso. "Varios meses han pasado sin que el Ayuntamiento haya cumplido el requerimiento de la CHE y del Departamento de Medio Ambiente de la DGA, que también desautorizó su instalación en junio por no garantizar ni el tránsito ganadero, ni la circulación de vehículos de vigilancia y extinción de incendios ni el acceso para el uso común general en el monte, siendo, cabe recordar, una zona de paso excursionista de acceso al sendero PR-TE 153", aseguró el presidente. La puerta limitaba también el acceso a través del cauce natural del río Matarraña hasta su nacimiento.

Durante las pasadas semanas el Ayuntamiento, que no ha realizado declaraciones al respecto, ha retirado el acceso blindado dejando así libre el acceso a uno de los recursos naturales más visitados de la comarca del Matarraña y a los parajes contiguos como La Belenguera o les Moletes d'Arany en el término municipal de Beceite.



Comienza el curso formativo de Arcoiris para Operaciones de la Industria Alimentaria

► REDACCIÓN

Las aulas de formación del Grupo de Empresas Arcoiris acogen por fin la segunda edición del Certificado de Profesionalidad de operaciones auxiliares de elaboración en la industria alimentaria que habría tenido que desarrollarse el pasado mes de marzo.

Tras varios meses de espera, a inicios de septiembre comenzó esta nueva edición. "Aunque tuvimos que retrasarlo, **era importante que se impartiese de manera**

presencial con todas las medidas higiénicas", dijo al respecto **Ángela Sopesens**, profesora de la formación. El aula ya cuenta con las distancias de seguridad establecidas, se realizan tomas de temperatura a todos los alumnos y se provee a los asistentes de geles hidroalcohólicos.

El desarrollo del curso se realizará hasta finales de noviembre con una formación teórico-práctica que habrá de completarse posteriormente con las prácticas profesionales no laborables en cualquier



Los alumnos están desarrollando su formación de forma presencial. JP

empresa alimentaria y en las que se desarrollarán un mínimo de 40 horas. En este sentido, la formación es válida para cualquier tipo de profesional del sector de la alimentación, no solamente para la especialidad cárnica. Aun así, Arcoiris con la oferta del curso pretende formar a futuros profesionales que puedan formar parte de la cadena alimentaria de la comarca del Matarranya. Al curso acuden alumnos del territorio y se desplazan desde municipios vecinos como de Alcañiz.

Solo un 30% del melocotón recogido es de alta calidad

► REDACCIÓN

En plena campaña de recogida del melocotón, Mazaleón vive una de las temporadas más inusuales de todos los años. La borrasca que dejó a su paso granizo a principios del mes de junio y la imposibilidad de contratar temporeros de otros países traen consigo una campaña mermada este 2020. "Desde que estoy al cargo de la Cooperativa, **nunca habíamos tenido una campaña tan complicada**", admitió **Verónica Esteban**, gerente de la Cooperativa San Isidro de Mazaleón.

Un 50% de la cosecha se calcula que se perdió el pasado 3 de junio cuando una gran granizada registró en partes del término municipal de Mazaleón ráfagas de viento de hasta 116 km/h. "Se ha notado la falta de kilos de fruta", aseguró la gerente, "algunos agricultores creían no haber sido afectados, pero se han dado cuenta de que sí que les afectará". Un 20% de la fruta recogida durante esta campaña se ha destinado al destrío, que restado al 50% de pérdidas por la precipitación, **ha producido tan solo un 30%**



Esta campaña está siendo complicada. NDM

melocotón de alta calidad. "Llevábamos unos años tranquilos en este aspecto y este año nos ha tocado, como siempre, esperamos una campaña mejor para el próximo año", explicó.

El mes de septiembre encara la recta final de la cosecha, que coincide con la mayor cantidad de fruta recogida.

Una de las problemáticas a las que se ha tenido que enfrentar la Cooperativa en esta campaña ha sido la contratación de temporeros, que habitualmente llegaban desde otros países y se ha suplido al contratar a jóvenes de la localidad.

Presentan y recuperan una antigua especie de tomate del Matarranya

► MARTA JIMÉNEZ

En el segundo Mercado Agroecológico se dio a conocer una antigua variedad de tomate de colgar tradicional del Matarranya. **A través de una degustación, el público asistente pudo probarla y valorar sus características.**

La asociación Red de Semillas está trabajando en la recuperación de **dos variedades antiguas** de tomate de colgar del Aragón. La variedad Alacón, de un pueblo de Teruel y **la Serengue, típica del Matarranya.** Estos dos tomates, junto con uno mallorquín, que ya se comercializa, son las que se pudieron probar y valorar en el mercado.

Las catas sirven como estudio de mercado, para conocer la aceptación del producto entre el público. Junto con el estudio económico, son las claves para valorar la posibilidad de comercializarlas y al mismo tiempo **contribuir a la conservación de variedades que se están perdiendo.**

Desde Red de Semillas estudiaron hace unos años el 'Fessol de Beseit' y este año han repartido casi 100 kg de semillas de esta variedad entre los agricultores para ampliar la producción y potenciar la venta y consumo fuera del ámbito local.

Los viticultores del Matarranya inician la campaña de recogida a la espera de que sea una buena temporada

► REDACCIÓN

La próxima campaña de vendimia está a punto de comenzar. El sector disfruta de un buen momento a pesar de la problemática de precios ligada a la COVID-19. A pesar de que las plagas atacaron a la uva durante los últimos meses, los agricultores del Matarranya creen que las viñas tratadas han dado una buena producción. **"Aunque la cosecha será dispar en cuanto a la maduración por las precipitaciones, la calidad se espera muy buena"**, ase-

guró Alfonso Cardona, gerente de la Cooperativa San Pedro de Cretas.

El sector espera una buena producción este 2020 que podría dar unos caldos de gran calidad a pesar de la caída del sector. La radical bajada de los precios en las últimas décadas es uno de los principales inconvenientes que reivindican los agricultores del territorio. "Hace 20 años se pagaba un kilo de uva a 6 euros mientras que ahora no llega ni a los 50 céntimos", aseguró Cardona.

En este sentido, la salud del sector vinícola ac-

tualmente en el Matarranya se considera "bastante grave". Según reconoció Cardona, "el cultivo particular de la viña está desapareciendo. Los pequeños terrenos agrícolas de este sector que antiguamente se transportaban a las cooperativas municipales cada vez escasean más ya que los agricultores aprovecharon los altos precios de otros cultivos para arrancar esta producción". **Actualmente en el Matarranya persisten las pequeñas bodegas con producción propia que elaboran sus propios caldos a partir de sus viñedos.**

Un verano diferente



Hoy, y siempre
Seguimos contigo



CAJA RURAL
DE TERUEL



AÑOS

1920-2020



Un verano diferente Un estiu diferent

“Nuestras zonas de baño son una de las mayores riquezas de Arens”

XAVIER CORTÉS

ALCALDE DE ARENS DE LLEDÓ

► REDACCIÓN

Este verano pasará a la historia como uno de los más atípicos de los últimos años. Los pueblos del Matarranya han tenido que adaptarse a las nuevas circunstancias y modificar así su agenda estival habitual. Uno de las localidades que había agendado los primeros actos culturales del verano fue Arens de Lledó, que unos meses atrás propuso unas Fiestas Mayores alternativas. La cancelación de estos actos supuso la reorganización de la vida social de la localidad.

Xavier Cortés, alcalde de Arens, repasa su primer año al frente del Ayuntamiento y reivindica la riqueza patrimonial de la localidad.

¿Cómo se ha vivido este Verano Diferente en Arens de Lledó?

Esta temporada, en cuanto a volumen de visitantes, ha sido como cualquier otro verano y hemos recibido un año más a todos aquellos que tienen una segunda residencia en Arens, duplicando la población estable de la localidad.

Respecto a los actos culturales, teníamos previsto realizar algún que otro espectáculo, que finalmente se decidió no acometer siguiendo la decisión tomada en la Junta Consultiva de Alcaldes. **Si podemos ofrecer algún tipo de propuesta durante el mes de septiembre, lo haremos, pero durante estas semanas hemos preferido ser precavidos.**

Además, durante todo este tiempo se han respetado las medidas de seguridad durante los actos litúrgicos que se celebraron los días festivos, también cumplimos con las distancias y aforos permitidos en cualquier evento de concentración social en la localidad.

Un verano tranquilo a pesar de la problemática derivada por el vertido de purines, ¿cómo se solventó el incidente finalmente?

Cuando recibimos el aviso a través de la Confederación Hidrográfica del Ebro de que las aguas del Algars estaban contaminadas por el vertido decidimos cortar el suministro de los depósitos de agua, evitando así la contaminación de estos y asegurando el abastecimiento durante 10 días. El agua



que habíamos almacenado era 100% potable y sin contaminación. Posteriormente, las analíticas de las aguas del Algars han ido recuperando la normalidad.

Este es tu primer año al frente del Consistorio de Arens de Lledó, ¿cómo te has sentido con el inicio de legislatura?

Ha sido un año atípico. Comenzamos en julio del año pasado con el éxito del Matarranya Íntim y después comenzamos con las problemáticas.

El temporal Gloria, más que afectarnos con la gran nevada, nos repercutió en la posterior riada que hizo bajar uno de los barrancos más grandes de la localidad. Al igual que en el resto de municipios, estuvimos 60 horas sin luz, incomunicados por la línea telefónica y con las carreteras cortadas por árboles caídos durante varios de los días en los que duró el temporal por el Matarranya.

Respecto a la COVID-19 no hemos tenido mucha

afectación directa en Arens de Lledó. Tanto durante el pico fuerte de la pandemia en el confinamiento como en la “nueva normalidad” los casos de positivos en la localidad. **Además, todos los casos que hemos notificado pudieron controlarse completamente pasados unos días.**

Durante este año uno de vuestros proyectos más interesantes es el de la nueva piscina municipal integrada en el entorno natural.

¿En qué punto se encuentra el proyecto?

La primera fase del proyecto ya está finalizada. **La piscina natural consistirá en un espacio en forma de lago integrado en el paisaje de Arens.** Para su realización, aprovechamos una ayuda FITE. La segunda fase comprenderá un edificio de servicios con vestuarios y bar. Posteriormente haremos una zona ajardinada con máquinas de ejercicios para la tercera edad y un auditorio al aire libre para realizar actos culturales durante el verano.

El complejo se ubicará debajo de la iglesia de la localidad, junto a la carretera que comunica Arens con Calaceite, Horta de Sant Joan y Lledó.

Ante la situación, ¿qué propone Arens de Lledó a todos sus visitantes?

Somos uno de los municipios más orientales de la Comarca, siendo el río Algars el que parte el casco urbano y sirve también como límite natural entre Aragón y Cataluña. Este año podemos presumir del agua especialmente, **las zonas de río como El Galleró son una de las mayores riquezas con las que contamos en el municipio** y de las que este año se ha disfrutado especialmente.

Además de las zonas de baño, somos un pueblo con historia. Nuestro acceso desde la carretera, a través del portal y la antigua muralla cuenta con un gran encanto, especialmente por los edificios señoriales y nuestra plaza. La subida a la iglesia, el gótico y los restos del antiguo convento aportan especial interés arquitectónico.

Tampoco podemos olvidarnos de la Ermita de San Pol, rodeada de olivos y almendros, y de la ruta de los Túmulos Funerarios Íberos en la carretera entre Cretas y Calaceite y cuyo patrimonio histórico hay que valorar.



VEN A DESCUBRIR NUESTRO PATRIMONIO CULTURAL Y NATURAL. DISFRUTA EN EL ENTORNO DEL ALGARS

VISITA ARENS DE LLEDÓ CON RESPONSABILIDAD



Peñarroya, un pueblo mágico

REDACCIÓN

Peñarroya de Tastavins ya forma parte de la red de los 'Pueblos Mágicos' de España. Se trata de una etiqueta turística que aúna a diferentes municipios de la geografía española cuyo paisaje, patrimonio, cultura o tradiciones los convierte en espacios singulares y de gran interés. Una red nacional de difusión cuya filosofía casa con el modelo de turismo sostenible que quiere ofrecer Peñarroya de Tastavins, que parte de una estancia alejada de las grandes ciudades y que gira en torno a enclaves naturales singulares y de un gran interés geológico.

Los picos del Hereu o En Canader, las cascadas de En Ferri o la mole rocosa de Rocas de Masmut son enclaves naturales frecuentados por senderistas, ciclistas y escaladores. "El paisaje de Peñarroya de Tastavins es tan espectacular como desconocido", explica Rubén Lombarte, concejal de Turismo y Cultura de la localidad, que recalca que "son enclaves que merece muchísimo la pena recorrer". Un paisaje que, junto al patrimonio histórico, las rutas Peñarroya 1300 y espacios museísticos como 'Dinópolis Inhospitak', hacen que el municipio sea parada imprescindible para los amantes de la naturaleza.

Ahora, a través de la figura de los 'Pueblos Mágicos', Peñarroya de Tastavins se une a una red que incluye a otros municipios con encanto como Mosqueruela, La Fresneda o La Iglesuela del Cid, con quienes está previsto organizar rutas circulares disponibles a quienes lo deseen. La red de los 'Pueblos Mágicos' también cuenta con su 'Pasaporte', mediante el cual los visitantes podrán contar con interesantes descuentos y premios a la hora de darse de alta. Dicha red cuenta con la presencia de localidades como Cangas de Onís, Ribadavia, San Esteban de Gormaz, Chipiona o Bocarrent.

Una puesta en valor que, sin embargo, no pretende eclipsar los grandes retos actuales y de futuro que tiene la localidad. "El turismo es una pata muy relevante de la economía local. Pero no tenemos que olvidar de donde venimos", entiende Lombarte, que añade que "el sector primario, en especial la ganadería así como sus derivados, y la industria maderera tienen un peso significativo en el pueblo". Unos sectores económicos clave y que estuvieron a pie de cañón en los meses más complicados de la crisis sanitaria. "Que no nos falle la memoria, por favor", recalca.

De ahí que **el ayuntamiento también esté trabajando en ampliar y mejorar los servicios para sus vecinos.** El despliegue de la banda ancha es uno de ellos, "ya que si queremos que el teletrabajo sea una



realidad en el medio rural, necesitamos una buena conexión", algo que se está impulsando en estos momentos. A su vez, **a lo largo de los próximos días, Peñarroya pondrá en marcha su 'Escuela Infantil', servicio muy demandado en la localidad** y que responde al asentamiento de familias jóvenes y al significativo número de nacimientos que se han vivido durante estos últimos años.

Otro de los proyectos inminentes pasa por ampliar suelo industrial, ya que el polígono de Peñarroya se ha quedado pequeño.

A nivel turístico, el concejal de Cultura apunta que "hemos vivido unos meses un tanto especiales. Tanto en julio como en agosto, incluso a lo largo de la primera quincena de septiembre, las segundas residencias se han llenado como pocas veces". Las visitas por Dinópolis prácticamente han sido idénticas a las del verano pasado, aunque con un tipo de visitante distinto, mientras que "las pernoctaciones en las casas y masías de turismo rural han vivido altibajos". Algunos establecimientos sufrieron cancelaciones de última hora por las noticias vinculadas al CoVid. Otros han estado llenos todo el verano.

Patrimonio hidráulico

Asimismo, el ayuntamiento de Peñarroya de Tastavins ha elaborado **un proyecto para la señalización de**

sus fuentes. "Esta iniciativa no sólo quiere recuperar y poner en valor el patrimonio hidráulico de la localidad", considera Rubén Lombarte, sino que "además pretende rescatar la toponimia local mediante rutas literarias" que girarán en torno a la poesía de Desideri Lombarte. El proyecto en cuestión señalará y marcará siete puntos distintos, como son la Font del Solà, los Fontanals, la Font de les Aigües, la Fonteta, la Font d'En Sonyera, los Avellaners i Les Salzes.

Un proyecto que aúna patrimonio, senderismo, toponimia y poesía y que busca a su vez señalar espacios de interés geológico, entre ellos la Roca Quinquillera. Paralelamente, y a lo largo del verano, el ayuntamiento ha actualizado su 'mapa callejero' con una ruta circular por los principales rincones de su casco histórico, con paradas imprescindibles en Casa el Delme, Casa Afaito, lo Roser, la Capella o la plaza del ayuntamiento, con la Casa Consistorial, la Prisión, Casa Ximeta o Casa Tarrana. Peñarroya apostará también en la recuperación de sus árboles monumentales, entre ellos los olivos milenarios.

Actividades culturales

Además, a lo largo de las próximas semanas se desarrollarán en la localidad diferentes iniciativas en torno a su paisaje y su patrimonio arquitectónico. La más inmediata, una ruta senderista que impulsa Comarca del Matarraña este domingo y que gira alrededor de las Rocas del Masmut. La excursión saldrá a las 9.30 horas de la plaza de la iglesia, es gratuita aunque precisa de inscripción previa, y es de dificultad baja. Todo aquel que se inscriba descubrirá uno de los conjuntos geológicos más curiosos e interesantes que existen en el Matarraña.

A su vez, y ya para el sábado 31 de octubre, Peñarroya de Tastavins y la Mancomunitat Taula del Sénia organizarán **una excursión por el patrimonio hidráulico de la localidad.** Se trata de una ruta sencilla hasta la Font dels Fontanals, un espacio patrimonial con un conjunto arquitectónico muy singular. Los 'Fontanals' consta de una fuente de argamasa con bóveda de cañón a partir de un arco de medio punto adovelado en cuyo interior nos sorprende la huella de una mano en tonos rojizos. En dicho espacio existe, además, una balsa en piedra cuya hilada superior está hecha con sillares en forma de puzzle.

Dicha excursión, enmarcada en las 'Jornadas Europeas de Patrimonio 2020' en las que participa Peñarroya de Tastavins desde hace años, se complementará con una muestra sobre 'la pedra en sec' de la Taula del Sénia que acogerá el santuario de la Virgen de la Fuente, conjunto patrimonial.





Un verano diferente Un estiu diferent

Horno Pili Troncho

978 85 45 33

CALLE HORNO, Nº 8



Actualmente es el único horno con el que cuenta Valjunquera. **Durante los últimos 30 años Pilar Troncho ha sido la encargada** de prestar este servicio a sus vecinos. El horno es propiedad del municipio y Pilar continúa trabajando en él desde que salió a subasta. Si algo define bien a este establecimiento es lo artesano. Entre sus productos destaca el **pan rústico cocido en horno de leña**. Además, también **produce pastas típicas artesanas** y elaboradas a mano entre las cuales destacan los almendrados, 'les casquetes' o mantecados.

Carnicería Querol

978 85 42 57

CALLE CLOT, Nº 33



Con **22 años Laura Querol** fue nombrada una de las primeras jóvenes emprendedoras de Teruel al **decidir abrir una carnicería**. Desde su apertura han pasado ya 15 años y **su especialidad se centra en la comida casera precocinada**. En su negocio se pueden encontrar desde canelones, caldo casero o callos hasta manitas de cerdo preparadas. Además, cuenta con una carta con otras especialidades por encargo. Trabaja con la **ayuda de su madre**. Juntas también elaboran artesanalmente todo tipo de **embutidos tradicionales**.

Carnicería Insa

978 85 41 61

PLAZA MAYOR



Ascensión Albiac lleva 15 años al frente de este negocio de Valjunquera. Su carnicería se caracteriza por la artesanía y sus productos no llevan preparados sino que **ella misma se encarga de moler las especias para obtener productos más naturales y aromáticos**. Elabora a mano **todo tipo de embutidos** típicos del territorio como longaniza seca, morcilla de cebolla o de arroz con piñones. Además, también cuenta con otros productos cárnicos como cordero o cabrito lechal.

Autoservicio Marga Tigel

978 85 45 72

CALLE HORNO, Nº 7



Fruta, verdura y pescado fresco semanal es el gran atractivo de Autoservicio Marga Tigel. Esta es la única tienda de productos variados de Valjunquera en la que "intentamos tener de todo y lo que no tenemos lo intentamos traer", asegura la propietaria Marga. Ella y su marido son los responsables de este negocio local que **abrió sus puertas 31 años atrás**, cuando otra tienda se jubiló y decidieron tomar su relevo. Un negocio único e imprescindible para sus vecinos y ubicado en el mismo centro del pueblo, en la plaza Inauguración junto al Horno de Pili Troncho.

ahora más que nunca
seamos responsables
apostemos por el
consumo de proximidad

Ayuntamiento de

Valjunquera

en movimiento

189

2ª QUINCENA / 2ª QUINCENA
SEPTIEMBRE
SETEMBRE
2020

matarranya
Cultural

AGENDA DE ACTIVIDADES DE LA
 COMARCA DEL MATARRANYA / MATARRANYA

Calaceite Calaceit

ACTIVIDADES MUSEO JUAN CABRÉ

Exposición: 'El palacio oculto de las siete puertas'. Esta exposición es fruto de los dibujos del pintor zaragozano, Paco Lafarga, que ilustran el libro-cuento de Yol de Yeste y que rescata leyendas orales inspiradas en el Matarranya. Hasta el 30 de octubre de 2020.

Horario:

De jueves a sábado de 11:00 a 14:00 h. y de 17:00 a 20:30 h. Domingos y festivos de 11:00 a 14:00 h.
 Más información: 978 85 14 79 / mjuancabre@aragon.es
 Organiza: Museo Juan Cabré.

Peñarroya de Tastavins Pena-roja

EXPOSICIÓN:

Exposición de pintura: 'La esencia del Matarranya' a cargo de Rosa Vadri. Hasta el 30 de septiembre.
 Horario Oficina de Turismo: viernes de 17:00 a 19:30 h, sábados de 10:30 a 13:30 h y de 17:00 a 19:30 h, y domingos de 10:30 a 13:30 h. En la Sala de Exposiciones de La Mare de Déu de la Font.
 Organiza: Ayto. de Peñarroya de Tastavins.

Valderrobres Vall-de-roures

SÁBADO, 19/09/2020

12:00 h.- Espectáculo de teatro de títeres. 'La princesa o según como se mire' a cargo de Proyecto Caravana. En la Plaza de la Urbanización Maestrazgo. Se velará por el cumplimiento del protocolo de seguridad frente al COVID-19: aforo limitado, sillas dispuestas a 1,5 m. distancia, uso obligatorio de mascarillas y lavado de manos con gel hidroalcohólico.
 Organiza: Ayto. de Valderrobres.

NOTA: Las actividades estarán supeditadas a las condiciones que marquen las autoridades sanitarias. La asistencia a las mismas deberá de realizarse de manera responsable y siguiendo las indicaciones de las entidades organizadoras. La Comarca del Matarranya/Matarranya no se responsabiliza de los cambios en la programación que se pudieran producir. La información ha sido facilitada por los ayuntamientos y las asociaciones organizadoras de las actividades.

EDUCACIÓN DE PERSONAS ADULTAS

OFERTA FORMATIVA CURSO 2020/2021

- Cursos de acceso a Grado Medio y Superior a Distancia. **Plazo de matrícula hasta el 20 de septiembre.**
- Educación Secundaria a Distancia. **Plazo de matrícula extraordinaria hasta el 16 de octubre.**
- Inglés A1 y A2. Preparación B1.
- Francés A1 y A2. Preparación B1.
- Inglés y Francés para atención turística.
- Español A1 y A2. Preparación B1. Preparación pruebas de Nacionalidad.
- Taller de memoria. Pensamiento Crítico. Teatro. Lectura.
- Preparación de pruebas libres de Educación Secundaria y de acceso a la Universidad.
- Cursos de formación para el empleo.
- Informática a varios niveles.
- Formación sobre móviles y tablets.
- Inteligencia emocional.
- Google classroom conéctate.

...Y MUCHO MÁS.

El plan de contingencia contra la COVID-19 prevé:

- Distancia de seguridad.
- Limpieza y ventilación.
- Desinfección.
- Toma de temperatura.

Infórmate en el **Centro Público de Educación de Personas Adultas de Valderrobres.**
 Telf. 978 89 08 99. E-mail: cpeavalderrobres@educa.aragon.es

Las matrículas se llevarán a cabo por los profesores de las Aulas en cada población en el lugar, día y hora que se indique. Se comunicará a través del correspondiente Ayuntamiento.

OFERTA DEPORTIVA CURSO 2020-2021. SERVICIO COMARCAL DE DEPORTES

Abierto el plazo de inscripción a las actividades deportivas que la Comarca del Matarranya/Matarranya oferta, a través del Servicio Comarcal de Deportes, para el curso 2020-2021. **Plazo de inscripción hasta el 24 de septiembre.**

Actividades escolares:

Atletismo, baloncesto, voleibol, tenis, ajedrez, fútbol sala, psicomotricidad, escuelas predeportivas, zumba infantil, patinaje, gimnasia rítmica y artes marciales.

Actividades adultos:

Gimnasia de mantenimiento, gimnasia de mayores, pilates, tenis, zumba, preparación física, yoga y defensa personal.

Las actividades se adaptarán a las medidas higiénico-sanitarias que marquen las autoridades sanitarias. Los grupos serán reducidos y se mantendrán en todo momento las distancias de seguridad.

Información e inscripciones en:

- Departamento de Deportes (Avda. Cortes de Aragón, 17-19. Valderrobres).
- Telf. 978 89 08 83 - 660 48 36 77
- E-mail: deportes@matarranya.org - deportesmatarranya@hotmail.com
- Web: www.comarcamatarranya.es

Organiza: Comarca del Matarranya/Matarranya-Dpto. de Deportes.

CONCURSO FOTOGRÁFICO 'COMARCA DEL MATARRANYA/MATARRANYA' AÑO 2020

El espíritu del concurso es poner en valor el patrimonio natural y cultural de la Comarca del Matarranya/Matarranya en estas dos modalidades y sus correspondientes categorías:

Modalidad: Entorno, paisaje y medio ambiente

Categoría 1. Entorno y paisaje:
 1er Premio: 300-€ / 2º Premio: 150-€ / 3er Premio: 75-€

Categoría 2. Fauna:
 1er Premio: 300-€ / 2º Premio: 150-€ / 3er Premio: 75-€

Premio especial:
 El agua en ríos y barrancos
 Premio único: 100-€

Modalidad: Valores del Matarranya

Categoría 1. Oficios y actividades tradicionales de tipo laboral y tradiciones y fiestas populares:
 1er Premio: 300-€ / 2º Premio: 150-€ / 3er Premio: 75-€

Categoría 2. Arquitectura popular:
 1er Premio: 300-€ / 2º Premio: 150-€ / 3er Premio: 75-€

Premio especial:
 Ermitas
 Premio único: 100-€

Plazo de presentación: 9 de octubre de 2020.

Las bases se podrán consultar en: www.comarcamatarranya.es

Más información en:

Tels.: 978 89 08 81 - 978 85 06 67
 Email: cultura@matarranya.org - m_ambiente@matarranya.org

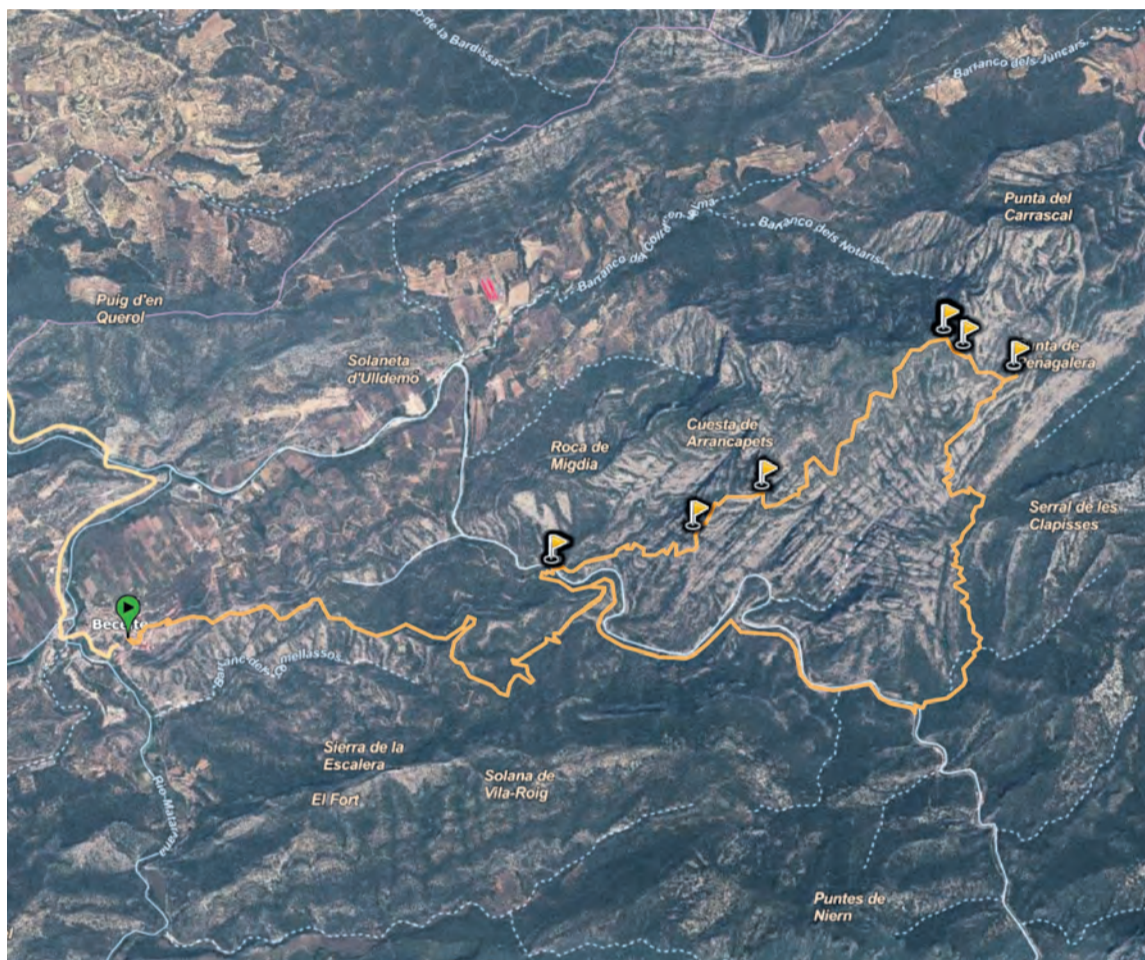


Respira territorio Respira territori

COMARCA DEL
matarranya

Ascensión a Peña Galera

Un exigente recorrido nos llevará desde Beceite a una de las cimas emblemáticas del Matarranya



Características

Tipo de vía: **Circular**

Punto de Salida: **Beceite**

Recorrido total: **19,25 km**

Desnivel positivo: **966 m**

Desnivel negativo: **966 m**

Punto más alto: **1032 m**

Punto más bajo: **559 m**

Tiempo estimado: **Alrededor de 7 horas**

Dificultad: **Alta**

Perfil de la ruta (ida)



Peña Galera es una de las cimas emblemáticas de los Puertos de Beceite, **la ruta cuenta con unas vistas panorámicas excepcionales**. El nombre de Peña Galera se debe a su similitud en cuanto a forma, con un gran barco en forma de galera. **Esta ruta ofrece una ascensión variada, constante y bastante directa, donde se divisa riscos por todas partes y las ruinas de una masía junto a la cima, que hace pensar cómo debía ser de dura la vida de los habitantes de la montaña de antaño (hace unos 80 años).**

La ruta propuesta tiene un re-

corrido circular que permite descubrir los maravillosos paisajes del Matarranya, así como pequeños lugares encantadores y conocer de primera mano la fauna y la flora de la parte más boscosa del territorio.

Para desarrollar esta ruta **es importante ir bien equipado, tener una buena forma física y llevar agua suficiente, no es una excursión apta para hacer en familia o para aquellos nada experimentados**. Además, se debe tener mucha precaución y asegurarse que la meteorología será la adecuada para disfrutar de la ruta.



La ruta permite disfrutar de unas monumentales vistas de los paisajes de la comarca del Matarranya. NDM

ara més que mai disfruta del territori en responsabilitat

ahora más que nunca disfruta del territorio con responsabilidad

COMARCA DEL

matarranya



SENDERISMO, TENIS Y FRONTENIS PARA EMPEZAR EL CURSO

EL DEPARTAMENTO DE DEPORTES DE LA COMARCA DEL MATARRAÑA PROPONE DIFERENTES ACTIVIDADES DEPORTIVAS QUE TENDRÁN LUGAR DURANTE LAS PRÓXIMAS SEMANAS

REDACCIÓN

El Departamento de Deportes de la Comarca del Matarranya ha organizado tres actividades deportivas gratuitas que se celebrarán durante este mes de septiembre para abrir pie a las actividades anuales que se desarrollan a la par que el curso académico. En esta ocasión, la Comarca ha propuesto tres iniciativas diferentes: una salida senderista, un torneo de tenis y un torneo de frontenis por parejas.

La salida senderista, que se celebrará el domingo 20 de septiembre, recorrerá parte del término municipal de Peñarroya de Tastavins partiendo desde la plaza de la Iglesia y llegando hasta uno de los puntos más emblemáticos del municipio como son las Rocas del Masmut. La propuesta surgió tras la adecuación de senderos

que se realizó por parte de los monitores deportivos comarcales durante el fin del confinamiento en la que recorrieron y remarcaron el 100% de los kilómetros pertenecientes a PR. Las inscripciones para la marcha senderista, que comenzará a las 09:30 horas, están abiertas hasta este 17 de septiembre. "Será una ruta de dificultad media en la que podremos ir contemplando el paisaje. Cualquier persona puede realizarla sin problemas", explicó Salomé Roquer, técnica de Deportes en la Comarca. La ruta podría ser la primera de una serie de salidas senderistas. "Nos gustaría que durante los próximos meses cada 15 días pudiésemos realizar salidas en grupo para conocer el territorio", propuso Roquer.

Otras tres localidades acogerán dos torneos por parejas de tenis y frontenis.



Peñarroya acogerá una salida senderista el próximo 20 de septiembre. NDM

Ambas competiciones empezaron el lunes de 14 de septiembre. "La propuesta surgió a raíz de la alta participación en las actividades de tenis del curso pasado", explicó la técnica. Las modalidades no comportan contacto entre participantes, lo que facilita la adaptación a la situación actual, y además, cada jugador llevará su propio material.

El torneo de tenis se celebra en los pabellones de Calaceite y Monroyo, incluirá categoría masculina y femenina en las modalidades de adulto e infantil y se premiará a las 3 primeras parejas clasificadas. Por su parte, el torneo de frontenis se disputará en Valjunquera en categoría infantil y adulto. Las inscripciones para los torneos son gratuitas pero obligatorias hasta el próximo 11 de septiembre en la página web de la Comarca del Matarranya.

LA ESCUELA DE FÚTBOL DE VALDERROBRES NO INSCRIBIRÁ A NINGUNO DE SUS EQUIPOS EN LAS COMPETICIONES QUE SE DESARROLLEN ESTA TEMPORADA

LA ENTIDAD AFIRMA NO QUIERE PONER EN RIESGO A JUGADORES, ENTRENADORES O FAMILIAS

REDACCIÓN

La escuela de fútbol de la capital del Matarranya de manera conjunta con el Ayuntamiento de Valderrobres emitió un comunicado en el que confirman la desvinculación de todas las competiciones en las que participan los diferentes equipos de la Escuela para la próxima temporada 2020-2021. La Escuela de Fútbol Base de Valderrobres no inscribirá a ninguno de sus equipos a ninguna de las ligas de la Federación Catalana de Fútbol, anulando así cualquier tipo de partido oficial que se pudiese disputar en los próximos meses.

La escuela afirmó que con la decisión pretende no poner en riesgo a los integrantes de los equipos ni a sus círculos familiares ni amistosos. "Tras tomar esta difícil decisión, creemos que ahora mismo es lo mejor para no poner en riesgo a ningún jugador, así



Los jugadores sólo podrán entrenar durante esta temporada. NDM

como a sus familiares o a nuestros entrenadores y ayudantes", suscribe el comunicado. En esta línea, la Escuela considera "insuficientes" las medidas propuestas por la Federación Catalana de Fútbol para afrontar los encuentros deportivos de manera segura evitando la propagación de la COVID-19 y asegura que los protocolos se han propuesto "sin llegar a garantizar la seguridad de todos los integrantes de la Escuela".

De esta manera, buena parte del fútbol base del Matarranya se ve cancelado, restando a la espera los equipos de fútbol sala pertenecientes a las actividades deportivas comarcales.

Si bien, cabe señalar que los entrenamientos deportivos de la escuela de Valderrobres seguirán activos, realizando agrupaciones estables y aplicando las medidas de seguridad para evitar cualquier contagio.

ESTABLECIMIENTOS PARTICIPANTES EN LA NOVENA CAMPAÑA DE LOS PRODUCTOS, DEL COMERCIO Y LOS SERVICIOS DEL MATARRANYA

ARENS DE LLEDÓ / ARENYS DE LLEDÓ	PEÑAMOTOR · POLIGONO, 12 PARCELA 232 · 978 089 505
HOSTAL CASA LAURE Y M ^a JOSÉ · C/ LARGA, 3 · 978 851 137	RÀDIO MATARRANYA · WWW.MATARRANYA.MEDIA · 669 816 488
PANADERÍA ALBESA · C/ ZARAGOZA, 4 · 978 853 110	RÁFALES / RÀFELS
PELUQUERÍA DIT I FET · C/ HUESCA S/N · 978 853 152	LA ALQUERIA · PLAZA MAYOR, 9 · 978 856 405
BECEITE / BESEIT	TORRE DEL COMPTE / LA TORRE DEL COMTE
ANTIGUA POSADA RODA · C/VILLANUEVA, 19 · 978 850 254	CASA RURAL EL NIÑO · CRTA. LA ESTACIÓN, 1 · 978 8540 88
BAR LA PLAZA DE BECEITE · PLAZA DE LA CONSTITUCIÓN, 5 · 642 495 851-629 547 544	HOTEL EL RACO DELS TORRATS · AV. DOCTOR LEOPOLDO MONTSERRAT, 23 · 608 955 929
CAMPING DE BECEITE · PARTIDA LA PLANETA, 5 · 661 706 441	VALDELTORMO / LA VALL DEL TORMO
PANADERÍA IBAÑEZ · C/ PESQUERA, 7 · 978 850 654	ACEITUNAS ACAM · CTRA. ESTACIÓN, 4 · 978 858 245
CALACEITE / CALACEIT	FERNANDO ALCOBER E HIJOS · AVDA. ZARAGOZA, 3 · 978 858 005
BAR RESTAURANTE LA CANTONADA · AV. CATALUÑA, 40 · 978 851 824/660 048 445	PRODUCTOS ECOLÓGICOS DEL MATARRANYA · AV. ARAGÓN, 73 · 978 858 453-679 215 803
ELS LLIBRES DE LA VALLROVIRA · CAMINO DE ARENS, 46 · 978 851 800	VALDERROBRES
FONDA ALCALA · AVDA. CATALUÑA, 47 · 978 851 028	BAR LA PAPA BONITA · CALLE SAN CRISTÓBAL, 11 · 642 183 006
CRETAS / QUERETES	BAR PIPINS · PLAZA DE LA COMUNIDAD AUTÓNOMA DE ARAGÓN, 3 · 645 309 422
BODEGA SAN PEDRO · AVDA. REINO DE ARAGÓN, 10 · 978 850 309	BAUDILIO ASADOR · AVDA. CORTES DE ARAGÓN, 8 · 978 890 349
CASA EMETERIO · PLAZA DEL CARMEN, 4 · 978 850 324	CALZADOS SOROLLA · AVDA. CORTES DE ARAGÓN, 43 · 650 200 464
HORNO LLERDA · C/ FRANCISCO TURULL, 21 · 978 850 502	CAMPING EL ROBLE · CTRA. A 231 KM.18 · 608 318 481
HOTEL VILLA DE CRETAS · PLAZA DE ESPAÑA, 7 · 978 850 542	CASA FALGAS-ALMACENES BER-SEGURA · AVDA. HISPANIDAD, 13 · 978 850 023
MATARRANYA AVENTURA · AVDA. REINO DE ARAGÓN, 6 · 670 823 322	CASA GINER · AVDA. CORTES DE ARAGÓN, 42 · 978 850 016-978 850 769
PELUQUERÍA SONIA · C/ LA CRUZ, 21 · 978 850 666	CL. PODOLÓGICA ALBA MONTSERRAT · AV. CORTES ARAGÓN, 54 · 978 079 127/694 462 334
RESTAURANTE LA ERA · C/ LA CRUZ, 70 · 978 890 537/616 591 614	DROGUERIAS DEL MATARRANYA "CLAREL" · C/ ELVIRA HIDALGO, 3 · 676 743 702
FUENTESPALDA / FONDESPATLA	ESTECHA DE REPRODUCCIONES · POL. TORRE SANCHO, PARCELA A1-4 · 978 850 716
EMBUTIDOS FUENTESPALDA · C/ MAYOR, 4 · 978 856 575	ESTUDIO DE ARQUITECTURA CRISTINA GIL PINA · C/ ELVIRA HIDALGO, 18 · 978 850 665
FONDA APARICIO · C/ ARAGÓN, 8 · 978 089 724	ESTUDIO ERA DIGITAL · AVDA. HISPANIDAD, 30 · 978 890 894
HOTEL LA TORRE DEL VISCO · PARTIDA TORRE DEL VISCO, S/N · 978 769 015	FONDA ANGELETA · AVDA. HISPANIDAD, 46 · 978 850 063
LA FRESNEDA / LA FREIXNEDA	FONDA LA PLAZA · PLAZA ESPAÑA, 8 · 978 850 106
ALIMENTACIÓN SOLE · C/ MAYOR, 13 · 978 854 021	HORNO CASALDUC · AVDA. HISPANIDAD, 23 · 978 850 070
HORNO DE PAN DILLA · C/ LA ORDEN, 17 · 978 854 031	HOTEL EL SALT · C/ ELVIRA HIDALGO, 14 · 978 890 865
LA PORTELLADA / LA PORTELLADA	INTIM OUTLET · AVDA. HISPANIDAD, 27 · 638 889 210
PELUQUERÍA Y ESTÉTICA BEA · C/ PEDRERA, 14 · 642 340 382	KARIA · AVDA. HISPANIDAD, 44 · 677 787 185
LLEDÓ / LLEDÓ	LAGAYA APARTAMENTS&SPA · CALLE BARBASTRO, 5 · 606 965 113
BODEGAS CRIAL · C/ ARRABAL DE LA FUENTE, 23 · 978 891 909	MAS DE L'ACORDIO · CAMINO DE LOS SANTOS · 669 253 966
BODEGAS SALVADOR-LLEDÓ · C/ ERAS, 14 · 978 891 967	PANADERÍA ARTESANA/CAFETERÍA SABOR.ES · C/ ELVIRA HIDALGO, 5 · 978 890 667
MAZALEÓN / MASSALIÓ	PASTELERÍA SANZ · AVDA. HISPANIDAD, 16 · 978 850 424
CARNICERÍA NIEVES · C/ RAMÓN Y CAJAL, 6 · 978 898 787	PELUQUERÍA DUENDE · C/ SANTIAGO HERNANDEZ RUIZ, 39 · 978 850 747
LO CAFÉ · C/ RAMÓN Y CAJAL, 8 · 699 292 367	PIZZERIA ESENCIA · AVDA. DE MADRID, 6 · 978 890 135
MONROYO / MONT-ROIG	PUYO ÁREA TECNOLÓGICA · C/ SANTIAGO HERNANDEZ RUIZ, 53 · 978 850 060
ESTACIÓN SERVICIOS MONROYO · CTRA. ZARAGOZA, 12 · 978 856 014/626 836 253	SAT ACEITES TORRE GACHERO · RONDA DEL MATARRANYA, 5 · 978890513
HOTEL CONSOLACIÓN · CRTA. NACIONAL 232 KM. 96 · 978 856 787	SERSUCO. S. COOPERATIVA · POLG. INDUSTRIAL TORRE SANCHO S/N · 978 89 0212
PANADERÍA MIGUEL VIVES · C/ PARRA, 6 · 978 856 535	STM INFORMÁTICA · AVDA. CORTES DE ARAGÓN, 11 · 978 850 562
ROQUET · C/ ZARAGOZA, 10 · 665 641 990	TURISMO MATARRANYA · PLAZA DE ESPAÑA, 4 · 630 887 559
PEÑARROYA DE TASTAVINS / PENA-ROJA	VALDERROBRES MARKET "DÍA" · C/ ELVIRA HIDALGO, 8 · 630 027 339
CARNICERÍA LUISA JULVE · C/ ZARAGOZA, 25 · 978 896 777	VALJUNQUERA / VALLJUNQUERA
CASA RURAL MASÍA DEL ARAGONÉS · CTRA. HERBÉS S/N KM. 3 · 978 769 048	COOPERATIVA DEL CAMPO SAN MIGUEL · C/ CONSTITUCIÓN, 7 · 978 854 158
JAMONES PEÑARROYA · PARTIDA COMELLAS, S/N · 978 896 633	HOSTAL BAR RESTAURANTE LA TELLERIA · C/ EXTRAMUROS, S/N · 978 854 435



Los empresarios turísticos de la comarca del Matarranya valoran positivamente el verano

Ante una temporada incierta, la afluencia de visitantes ha sido mayor de la esperada

REDACCIÓN

Casi a las puertas de dar por finalizada la temporada de verano, la Asociación de Empresarios del Matarranya hizo una valoración positiva de lo que se recordará como el verano más incierto. Y es que después de perder la temporada de primavera debido al confinamiento derivado del Estado de Alarma por la COVID-19, el inicio del verano se presentó con grandes dudas, tanto en cuanto a la dificultad de seguir los protocolos establecidos por el Estado como por la incertidumbre ante la posibilidad de nuevos rebrotes que pudieran derivar en el cierre de los establecimientos.

En contra de todo pronóstico, "el balance ha sido positivo, mucho más de lo que nos espe-



El verano ha sido mucho mejor de lo que se esperaba tanto en ocupación como en número de visitantes. JP

rábamos", comentó **Marta Ferràs**, presidenta de la Asociación de Empresarios del Matarranya. Continuó: "al final ha sido un julio en el que se ha trabajado mucho y en agosto se ha seguido en la misma línea".

Y es que parece que los esfuerzos de los empresarios para adaptarse a la nueva realidad han merecido la pena. "Las empresas se han volcado en aplicar los protocolos sanitarios: algunos han tenido que cerrar habi-

taciones de hoteles, otros reducir las mesas disponibles en los comedores", explicó Ferràs.

Todo para que el Matarranya se promocionara como un destino seguro, al que poder viajar con la máxima seguridad posi-

ble. Una promoción que, según la presidenta, ha sido posible gracias a los ayuntamientos, los empresarios y los vecinos y vecinas de la comarca. "El Matarranya se ha mantenido como destino seguro durante todo el verano y, por ello, muchas familias nos han seleccionado para pasar el tiempo de sus vacaciones y disfrutar de nuestros espacios", insistió Ferràs.

El perfil de turistas ha continuado en la línea de los años anteriores pero, sobre todo, se han visto potenciados los turistas nacionales. "Hemos continuado recibiendo familias de las comunidades autónomas vecinas, especialmente de Valencia y Cataluña y, además, se ha incrementado el número de aragoneses y turolenses que nos han visitado.



Segurana Lombarte

Carpintería • Muebles de cocina
Exposición de muebles

Cortes de Aragón, 67
Tel y Fax: 978 85 04 08

Biar, 13
Tels. 978 89 02 84 - 978 89 01 19

44580 Valderrobres (Teruel)



LA CANTONADA

Bocates - tapes - plats combinats

Av. Catalunya, 40, 44610 Calaceit
978 85 41 81

Vine a provar la nova carta!!

Reservas y pedidos para llevar por teléfono o whatsapp

660 04 84 45

978 85 41 81



TRAE UN NUEVO SOCIO



Y LOS DOS TENDRÉIS UN 50% DE DESCUENTO.

info@empresariosmatarranya.com

TEL.673.314.796

www.empresariosmatarranya.com

Recogen los 30 poemas más destacados de

Desideri Lombarte

Universitat Rovira i Virgili · Campus Terres de l'Ebre

Camins trescats

Trenta poemes imprescindibles de Desideri Lombarte



La nueva publicación recoge 30 poemas del autor de Peñarroya ordenados cronológicamente. NDM

REDACCIÓN

'Camins trescats: Trenta poemes imprescindibles' es la nueva obra que recopila los poemas del autor Desideri Lombarte que ha visto la luz durante este mismo verano. Una antología publicada por la Universidad Rovira i Virgili del Campus Terres de l'Ebre con el objetivo de contribuir a divulgar la obra lírica de este autor matarranense.

El encuentro durante el acto conmemorativo celebrado en Peñarroya de Tastavins el 23 de septiembre de 2019 en aniversario de los 30 años de la muerte del autor sirvió como punto de partida a **Emigdi Subirats y Jordi Durán**, encargados de realizar la selección de poemas para la obra, para compilar este volumen en honor al escritor.

La obra sigue un orden cronológico de escritura de los 30 poemas que componen el libro, publicados sucesivamente durante la vida del escritor o de forma póstuma y que ensalzan la vida rural cotidiana del territorio y el vocabulario autóctono. "La idea era recopilar 30 a partir de los que el lector pudiera hacerse una idea de la trayectoria y el trabajo de Desideri", admitió Subirats. Para ello, **la totalidad de los manuscritos recogidos son algunos de los pasajes más conocidos** y musicalizados por grupos musicales del territorio como Los Draps.

Desideri Lombarte, nacido en Peñarroya, es uno de los escritores autodidactas más conocidos del territorio matarranense por su obra literaria tanto en narrativa como en poesía y teatro, relacionada directamente con el entorno rural aragonés y catalán.



Las peñas son las protagonistas de la reactivación de la Asociación Cultural de La Portellada. NDM

Reactivan en La Portellada la

Asociación Cultural

REDACCIÓN

La vida cultural de La Portellada se reactiva después de haber estado varios años sin ningún dinamizador. **La asociación cultural, formada por los jóvenes de la localidad, vuelve a emprender su camino** tras una propuesta del equipo de gobierno a las cuadrillas activas del municipio. "La verdad es que tras la propuesta, todos respondimos muy positivamente y estuvimos dispuestos a hacerlo", admitió **Lara Celma**, una de las nuevas componentes de la Asociación.

Para la reactivación, hubo que constituir la nueva junta de la asociación, formada por comisiones representadas por dos miembros de cada peña. La nueva junta se formó el pasado viernes 4 de septiembre y representará a los 170 socios inscritos en

la asociación antes del parón de los últimos años.

Las primeras actividades de la asociación verán la luz en los próximos días. "Tenemos muchas actividades pensadas que iremos anunciando poco a poco", explicó Celma. Una de las primeras propuestas será un concurso de fotografía que captará instantáneas de La Portellada y que busca la creación de un calendario conmemorativo de la localidad. Además, la asociación personalizará mascarillas del municipio en las próximas semanas. "Otro de nuestros proyectos podría ser la adaptación y limpieza de sendas para poder adecuar el término municipal", dijo Celma.

Las actividades irán dirigidas no solamente a gente joven, sino destinadas a cualquier tipo de público de la localidad.

GRUPO DE EMPRESAS **ARCOIRIS**

comprometidos con el territorio

Responsabilidad
Económica

Responsabilidad
Social

Responsabilidad
Cultural

Responsabilidad
Medioambiental

anudando esfuerzos (500 socios - 200 explotaciones - 30 autónomos)
generando empleo (530 trabajadores directos y empleos indirectos)